

Séjour En Allemagne

Suite à la ratification du jumelage entre schristophorusschule et l'UTAIM, et suite à l'invitation adressée par la directrice et les éducateurs du schristophorusschule à l'UTAIM, une délégation de notre école présidée par Dr Mongi Ben HAMMOUDA et représentée par Nabil Ben YOUSSEF (membre), Rabiaa OUERIMI (membre), Mohamed LAHAMI (membre), Asma Ben ACHOUR (secrétaire de l'association), Iness MEDDIB (Psychologue), Fatma JEDDI (orthophoniste) Ali Ben AMOR (éducateur), Taoufik GAIED (membre de DKD et interprète) et Haythem Ben HAMMOUDA (enfant) se sont déplacés en Allemagne (à Bonn) du 13 au 20 mars pour une semaine d'échange professionnel et culturel.



✈ *Le 13 Mars 2004:*

- A 14.45 : le Boeing A 737-500 destination Allemagne, Frankfurt décolla. Mais bien avant notre départ et à midi tout le monde se retrouva à l'UTAIM pour prendre le bus jusqu'à l'aéroport.



A l'aéroport, nous avons été agréablement surpris par la disponibilité des gens qui nous ont rendu la tâche de l'enregistrement de bagage on ne peut plus facile.

Un grand merci à Monsieur Eskandar le chef d'escale de Tunis Air ainsi qu'à Madame Msadak Samia.



Tout au long du trajet, une ambiance bonne enfant s'installa à l'intérieur aussi bien avec les passagers qu'avec l'équipage à bord.



A Frankfurt, Gisela et Michael Schmidt nous ont pris en charge et nous ont affrété deux véhicules pour nous amener à Bonn pour rejoindre les familles d'accueil.

✈ *Dimanche 14 mars 2004 :*

- A 8.30 : départ de chez Gesila vers un parking public et rencontre avec nos homologues allemands (Michael, Katherin Stangl, Herbert son mari, Catrin Schmit et Bernard) avec d'autres éducateurs tel que Swen et quelques membres de familles d'accueil pour partir à Maastricht.



Hypnotisés par la voix mélodieuse de Tanja Oliver notre guide qui parle un français parfait, la visite qui a duré une heure et demie nous a semblé quelques secondes.

Une promenade qui nous a guidé dans l'espace et le temps dans les ruelles et les fortifications de Maastricht pour nous mener jusqu'aux moulins et les fameuses histoires qui racontent le courage des Maastrichtiens à combattre tout envahisseur qui voulait prendre cette ville merveille. Située dans la vallée de la Meuse entre les collines du sud du Limbourg et à un jet de pierre de la Belgique, Maastricht représentait l'une des villes la plus convoitée de l'Europe. L'histoire de Maastricht raconté à l'époque des Romains, ces derniers s'y étant implantés non loin d'un passage à gué sur la rivière. Son nom est dérivé du latin Mosae Trajectum : l'endroit où l'on peut traverser la Meuse.



Au fil des années, cette implantation s'est transformée en un castellum entouré de murs. C'est justement ce passage à gué qui a donné à Maastricht son importance stratégique. Le vieux centre villes, avec ses petites ruelles étroites et pavées, ses façades impressionnantes et ses fortifications souterraines racontent 20 siècles d'histoires. Pour les Maastrichtiens tout les chemins mènent à Rome mais un seule chemin mène à Jérusalem c'est Maastricht.



Après Madame Oliver, c'est le tour de Monsieur Ed HOUBIN de s'occuper de nous. Il nous a guidé à travers les labyrinthes des grottes de St. Pietersburg qui se sont formées par suite de l'extraction de marne pour la construction. Les grottes comptent aujourd'hui plus de 20000 galeries avec une longueur totales de plus que 200Km . Au cours des nombreux sièges subis par la ville, la montagne St. Pierre joua souvent un rôle important. Dès 1700 fut bâti du côté nord un fort qu'un escalier en calimaçon reliait au système de galeries. Celles-ci furent en 1794 le théâtre des combats acharnés entre assaillants Français et défenseurs maastrichtiens. Même les paysans des environs y trouvaient refuge.



Aujourd'hui et sur les murs de ces grottes, nombreux sont les signatures des gens célèbres qui sont passés par là. Quelques-unes des plus célèbres: Don Alva (le duc d'Albe 1570) Napoléon (1803) ...



Après ce voyage dans ces grottes gigantesques les membres de L'UTAIM invitèrent les éducateurs de christophorusschule ainsi que le guide à une tasse de café. Tout le monde s'installa autour de ses boissons chaudes dans une ambiance pour le moins chaleureux.

Lundi 15 mars 2004 :

-À 8.30 : Quand nous sommes arrivés à l'école, une belle surprise nous attendait. Guidés par leur prof de musique, les élèves nous ont chanté deux chansons: une pour nous souhaiter la bienvenue et la deuxième dont les paroles sont émouvantes était sur leur premier voyage à Djerba où ils ont laissé leurs cœurs et âmes.



Tout de suite après madame la directrice frau Stieler nous a souhaité la bienvenue. Elle a présenté son collaborateur monsieur HAMMERSCHLAG et nous a donné un aperçu sur l'école dont voici le résumé:

Christophorusschule est l'une des plus anciennes écoles de Bonn. C'est une école étatique qui regroupe des enfants handicapés de toute sorte. Il y a 235 élèves qui varient de 6 à 18 ans. Ils reçoivent 11 ans de formations. L'école a 16 enseignants titulaires et un thérapeute.

En 1998 l'école était renouvelée par l'état. L'inscription ne se fait qu'après un examen médical et après l'accord du conseil administratif de l'école.

Il y a trois niveaux ; Les 5 premières années forment le premier niveau. À partir de la 5^{ème} année les élèves passent au deuxième niveau là où on leur apprend l'autonomie.

À partir de la dixième année, les élèves peuvent avoir un certificat de fin d'études. L'O2 est une catégorie des enfants à plusieurs handicaps. Ils ont besoin de beaucoup de soins et à qui l'école n'apprend pas des connaissances et des sciences mais plutôt d'être autonome. La majorité de ses élèves vivent dans les foyers pour enfants handicapés.

Les leçons sont variées Langue/Math/Menuiserie.....

Dans chaque salle de cours il y a deux éducateurs. Le nombre maximum des élèves est de l'ordre de 14. Chaque leçon dure une heure. La journée commence à 8.30 pour finir à 16.30 avec deux pauses une le matin et une l'après midi. Les classes sont hétérogènes (élèves avec toute sorte d'handicap).

-A 13.00 : Déjeuner à GUSTAV

-A 14.00 : On nous a partagé en deux groupes, un pour faire de l'hippothérapie, l'autre pour visiter la société RAHM.

C'est une des plus grandes entreprises en Allemagne qui produit des prothèses de toute types. La société à plusieurs filiales partout dans le monde .Elle fait travailler 270 ouvriers c'est une société qui a plus que 5 ans de service.

Un cocktail nous a été réservé à la fin de la visite.

-A 15.30 : Un meeting a été organisé avec tous les éducateurs de l'école. Mme Stieler a commencé par remercier les deux Schmitds pour leur initiative, puis elle a présenté tous les membres de l'UTAIM et elle a donné la parole au président Dr Mongi ben HAMMOUDA pour présenter le centre. Les membres de L'UTAIM ont fait connaissance avec tous les éducateurs de schristophorusschule

✈ *mardi 16 mars 2004 :*

- A 8.30 : Comme à l'accoutumé pendant notre séjour à BONN, chaque matin nous retrouvâmes la directrice, son collaborateur et les profs organisateurs à l'école.

-A 10.00 : Accompagnés par Michael, Jungen, Bernard et Catrin nous avons pris le chemin de Cologne pour aller rendre visite au L V R (landschafts verbandes Rheinland) les autorités régionales de Rhénanie. L V R est l'association régionale municipale des communes et circonscriptions en Rhénanie.

A l'entrée du bâtiment du L V R, M. Schönfeld, Khüler, Wantana, Hermes, Mme Milke et Mr Kiler étaient à notre rencontre. Schönfeld est le responsable, Khüler membre de parlement et du parti conservateur. Wantana représentant de l'administration de l'enseignement.



Mr Kiler directeur générale de l'enseignement de la région, Monsieur Hermes porte parole de L V R, Mme Milke journaliste.

Monsieur Shönfeld nous a précisé que L V R prend soins de beaucoup de domaine. Il alloue les fonds de pension de retraite, offre aux handicapés une assistance pour faciliter leur insertion.

L V R prend soins aussi des maisons de retraites pour des personnes âgées ainsi que les foyers sociaux éducatifs, les cliniques psychiatriques et les écoles pour les enfants handicapés et assure leur insertion socioprofessionnelle.

L V R est aussi responsable des institutions culturelles (les musées, archives, et environnement).

-A 13.30 : Installés dans un restaurant «PAFFGEN» l'un des plus connu de Cologne où Gesila nous a réserver une petite surprise ;les deux serveurs sont deux Tunisiens.

-A 14.30 : Les membres de Club BM 56 avec Mme KRINKS et Mme Elisabeth ORTHÖFER et une guide nous ont rencontrés devant le «Dom» pour une visite guidée à travers les monuments et les ruelles de la Cologne Romaine, Gothique et moderne.



Mme Petra Lentens Meyer, notre guide a commencé par la cathédrale de Cologne ou se qu'on appelle le «Dom». Les travaux de construction de la cathédrale ont commencé en 1248 pour finir au 19ème siècle. Elle est le symbole de la ville et elle a été classée patrimoine mondial de l'UNESCO en 1998. Elle recèle la châsse dorée abritant les reliques des Rois Mages mais aussi nombreux d'autres trésors d'art. La cloche dédiée à St. Parc qui s'appelle en dialecte de Cologne le gros pierrot (de dicke pitter) est la plus grande cloche au monde.

La deuxième guerre mondiale a presque complètement détruit tous les monuments. Aujourd'hui il ne reste de l'histoire romain qu'un tableau de mosaïque retrouvé pendant les fouilles à Cologne et figure maintenant au musée Germano Roman de cette ville.

Après une promenade dans les vieilles ruelles de Cologne, Madame Petra nous a souhaité bon courage pour la lèche vitrine qu'on a programmé de faire.

-A 19.00 : Tous se sont retrouvés à «Brauweiler» où se retrouve le siège du Club BM56 pour dîner. Club BM 56 présenté par Monsieur Kowalewski nous a invité dans un restaurant appelé «Hans Schugt». Il nous a souhaité la bienvenue ensuite il a présenté le programme du club qui va visiter Djerba en octobre 2004. Dr Ben HAMOUDA a remercié Mr KOWALEWSKI en lui offrant un cadeau symbolique de l'UTAIM. Au dîner, on a joignit l'utile à l'agréable en parlant des projets du futur et en profitant du plaisir du moment.



mercredi 17 mars 2004 :

-A 8.30 : Rencontre comme d'habitude à l'école puis destination a «Königin Juliana Schule». C'est une école pilote qui reçoit 160 élèves d'handicapés mentaux. Les élèves commencent à l'age de 6 ans et après 11 ans de formation, reçoivent un certificat de fin d'études pour acquérir un travail. Le but principal est d'orienter ces handicapés dans la vie et faciliter leur insertion dans la société.



-A 10.00 : Nous avons visité WBFM ; C'est un centre d'aide par le travail. Pour aider les personnes handicapées qui reçoivent des certificats de fin d'étude à travailler. Le gouvernement a aidé à créer ces centres qui offrent déférentes spécialités ; menuiserie, forgerons, emballages et divers.



Les personnes handicapées reçus dans ce centre bénéficieront d'un stage alternant de 4 à 12 semaines et après on les affecte toutes les huit semaines (pendant deux ans) dans une spécialité déférente pour savoir le domaine qui leurs conviendrait. Ces personnes reçoivent un salaire et ceux qui habitent dans les foyers payent le foyer par leurs propres salaires.

-A 12.30 : L'après midi était réservée à répondre aux questions des élèves de l'école de christophorusschule.

-A 13.30: Fin d'après midi nous avons visité Gustav un centre qui prend soin des enfants qui ont des problèmes neurologique.

-A 20.00 : Le soir les membres de christophorusschule nous ont invité à une soirée bien exceptionnelle ; La maison de Béthoven a abrité un trio jouant merveilleusement la musique classique de Jean Sebastian Bach.



→ Jeudi 18 mars 2004 :

-A 9.00 : Le maire de Bonn nous a reçu. Il nous a souhaité la bienvenue et nous a donné un aperçu sur les relations Allemagne/Tunisie qui datent depuis longtemps, et qu'un jumelage pareil ne fait que renforcer ces liens d'amitiés entre les deux pays.

Dr Ben HAMOUDA a présenté tous les membres.

Il a remercié Monsieur le maire et naturellement il a présente les buts de l'association avant de lui offrir un cadeau.

-A 9.45 : Après cette visite nocturne à la mairie nous avons pris une petite pause café au Mieback question de souffler un peu avant de nous diriger vers l'Eglise de Bonn.



La basilique de Bonn est l'emblème de cette ville depuis que ses habitants adoptèrent au 13ème siècle l'effigie de la collégiale dans le sceau de la ville. L'actuelle collégiale de Bonn se dresse sur les tombeaux des deux martyrs et Saints patrons de la ville ; Cassius et florentius. On peut suivre d'une année à l'autre le développement historique de ce lieu depuis le petit site cultuel de la période paléo chrétienne jusqu'au premier grand site ecclésiastique en Rhénanie.

L'édifice actuel remonte principalement à la période de construction intense du 11ème-13ème siècles. Les éléments d'architecture romaine et gothique se rejoignent ici pour réaliser une harmonie rare.



-A 12.30 : Un workshop a été organisé ayant pour but computer éducation for all. C'est un projet guidé par la commission européenne (Socrates Minerva project) qui cherche à aider les pays Africains ainsi que le monde arabe dans le domaine de l'éducation pour aider les gens défavorisés (handicapés, femmes, enfants, déshérités).

Ricardo MAGNI est l'un des professeurs formateur a présenté son programme qui consiste a une forme de logiciels adaptés pour les personnes handicapés qui ne pouvaient plus continuer leur études dans des instituts. La deuxième intervention était par Monsieur Maclean responsable de l'UNESCO international centre pour éducation et stages techniques et à vocation. La troisième intervention était par Monsieur BREIPOHL responsable de Bonn Med ID (département de l'éducation de Médecine).



Le soir était reversé aux familles d'accueil. Chaque famille a préparé un dîner spécial pour son invité.

✈ *Vendredi 19 mars 2004 :*

-A 8.30 : On s'est retrouvé encore une fois dans la salle d'informatique pour une autre séance de workshop à propos d'un programme adapté aux enfants qui ne pouvant communiquer.

Argumentative alternative communication est une méthode d'aider les handicapés à s'exprimer en leur fournissant un ordinateur parleur.

Katherin STRANGEL a démontré comment on peut intégrer les personnes handicapées dans la société, sensibiliser les gens à ces personnes handicapées et les rendre plus créative. Ce programme a été fait avec l'aide de l'école des Beaux arts à Bonn.

-A 14.45 : Déjeuner à Gustav avec Madame la directrice, Gisela SCHMIDT (éducatrice et fondatrice du jumelage), Michael SCHMIDT (éducateur et fondateur du jumelage), Bernard (thérapeute) Kathrine STANGEL (éducatrice) Catrin SCHMITS (éducatrice), Jungen HAMMERSCHLAF (vice directeur).

-A 15.00 : Dr BEN HAMOUDA a commencé l'évaluation du séjour par remercier la directrice et tous les membres de christophorusschule qui ont investi leur temps et efforts à réussir ce jumelage. Il a précisé que c'était un séjour très intéressant sur le plan pédagogique, humain ainsi que culturel. Notre contact direct avec les élèves de schristophorusschule, les éducateurs et les directeurs nous poussent à renforcer encore ces liens d'amitié et de travail. Puis il a cédé la parole à tous les membres :

- Mme JEDDI (orthophoniste) :

“ Je suis impressionnée par le niveau des élèves de votre école ainsi que par les moyens (matériels) disponible qui rendent votre travail plus facile que le notre. Je remercie tout le monde et surtout les familles qui nous ont accueilli chez eux”.

- Mlle BEN ACHOUR (secrétaire générale) :

“J'ai eu un peu peur au début quand on m'a informé que j'allais aller vivre chez une famille. Le résultat est merveilleux je remercie tout le monde”

- M. BEN AMOR (éducateur) :

“Je remercie tout le monde, directeurs éducateurs et familles”

- Mme BEN HAMOUDA (psychologue)/

“Je remercie l'école et les familles et les enfants. Notre séjour va nous pousser à apprendre la langue allemande”.

- M. LAHAMI (membre des relations extérieures) :

“Je remercie tout le monde”.

- M. BEN YOUSSEF (vice trésorier) :

“Je vais résumer notre séjour en ces mots : un accueil chaleureux, d'un peuple civilisé pour une cause noble”.

- Mlle. OUERIMI (membre des relations extérieures) :

“C'est un séjour réussi avec les familles. Nous avons pu communiquer, discuter et nous avons laissé une très bonne impression. Sur le plan de travail je trouve qu'il y a un terrain d'entente qui nous pousse à collaborer d'avantage”.

- BERNARD (thérapeute)

“Je suis heureux de vous voir après une année de notre dernière visite à DJERBA. Je suis content de votre visite qui a ouvert des nouveaux horizons pour vous et pour nous”

- K. STANGEL : (éducatrice)

« Je suis heureuse d'être parmi ceux qui ont participé à ce programme et je crois que maintenant beaucoup de collègues et des élèves comprennent maintenant l'enthousiasme qu'on a eu pour le projet allemand DJERBIEN je souhaite être parmi ceux qui rendent visite à Djerba l'année prochaine”

- G. SCHMIDT(éducatrice et fondatrice du jumelage)

“Quand j’ai proposé à mon mari et à mes amis l’idée d’héberger des Tunisiens chez nous pendant une semaine tout le monde était hésitant, méfiant. Après une semaine tout le monde a pris l’habitude de communiquer et vivre avec l’autre au point qu’il est devenu pénible de se séparer”.

- Mme STIELER (directrice) :

“Officiellement je vous ai déjà dit au revoir mais j’ai tellement trouvé le groupe sympathique que je suis revenue aujourd’hui pour vous souhaiter bon voyage”

- M. HAMMERSCHLAG (vice directeur)

“Je suis heureux que vous étés intégrés facilement à l’école. J’espère que ces échanges seront le pour toujours. Je suis impatient de voir votre école pour savoir comment je peux aider. Je serais parmi le groupe de l’année prochaine”

-A 16.00 : Visite de Hans der Geschichte guidé par Monsieur Reninghoft Lühl. La Maison de l’histoire de la république fédérale d’Allemagne présente dans son exposition permanente, l’histoire contemporaine de l’Allemagne depuis la fin de la seconde guerre mondiale jusqu’à nos jours l’exposition suit un ordre chronologique et propose un circuit agrémenté d’illustrations visuelles et sonores. Le musée éclaire l’histoire de la vie politique, économique et sociale, les conditions de vie au quotidien ainsi que divers aspects de la vie culturelle et artistique.

-A 20.00 : Le soir : « Il faut finir en beauté » c’était le slogan à suivre.

Katrine STANGEL a invité tout le monde à dîner chez elle. Une soirée inoubliable : un dîner très varié au rythme fort émouvant de la « Darbouka » le rire et les plaisanteries à flot et le partage de la « chicha » entre tout ceux qui aiment fumer.



✈ **Samedi 20 mars 2004 :**

-A 9.00 : Gesila, Michael et quelque famille d’accueil nous ont accompagné à la gare de Cologne pour nous dire au revoir. Avant de partir, le président de l’UTAIM Dr. Ben HAMOUDA, les a invités pour participer à notre 8eme séminaire international dont le sujet :

«LES TROUBLE PSYCHOLOGIQUES & LEURS IMPACTS SUR L’EDUCATION»
«ET L’INSERTION DES PERSONNES HANDICAPEES»